



Departamento de Psicología
Facultad de Educación, Cs. Sociales y Humanidades
Universidad de La Frontera



“Subalternización y otreización en el proceso de la migración Sur-Sur: Análisis de experiencias vividas por mujeres migradas, región de la Araucanía”

Tesis para optar al grado de Magíster en Psicología Comunitaria

Autora

T.S. Verena del Carmen Koch Santibáñez
Observatorio Regional de Equidad en Salud, según Género y Pueblo Mapuche
Universidad de La Frontera

Docente Guía

Dra. Lindsey Carte
Núcleo Científico Tecnológico en Ciencias Sociales y Humanidades
Universidad de La Frontera

25 de febrero del 2019



Subalternización y otreización en el proceso de la migración Sur-Sur: Análisis de experiencias vividas por mujeres migradas, región de la Araucanía

Verena del Carmen Koch Santibáñez,

Observatorio Regional de Equidad en Salud según Género y Pueblo Mapuche

Universidad de La Frontera

Nota de la Autora

Verena del Carmen Koch Santibáñez, Trabajadora Social, Observatorio Regional de Equidad en Salud según Género y Pueblo Mapuche, Estudiante de Magíster y Especialización en Psicología Comunitaria, Universidad de La Frontera.

Correspondencia sobre este trabajo debe ser enviada a Verena del Carmen Koch Santibáñez, Observatorio Regional de Equidad en Salud según Género y Pueblo Mapuche, Francisco Salazar 01145, Temuco, Chile. Teléfono de contacto: +(56) 452 592123. Correo de contacto: v.koch01@ufromail.cl

Subalternización y otreización en el proceso de la migración Sur-Sur: Análisis de experiencias vividas por mujeres migradas, región de la Araucanía

Resumen

Prácticas de otreización racistas y subalternización de género hacia sujetxs leídxs como mujeres migradas del Sur son fenómenos ampliamente extendidos en la escena nacional. La investigación cualitativa planteada busca caracterizar los significados de las experiencias de mujeres migradas y radicadas en la región de la Araucanía frente a los fenómenos de subalternización y otreización. Es así como se aborda lo político desde los planteamientos de las epistemologías feministas y su articulación con disciplinas como el trabajo social crítico y una psicología social comunitaria que se pretenda crítica y emancipadora. Para tratar el objetivo de la investigación se acudió a las técnicas de entrevista en profundidad semi-estructurada a mujeres migradas y radicadas en la región de la Araucanía y observación participante en espacios públicos convocados por organizaciones de personas migradas y organizaciones en pro del derecho a la migración en la ciudad de Temuco. Del análisis de contenido emergieron cuatro categorías principales: I) Experiencias diversas en el entramado de las relaciones de dominación y poder, II) Parámetros ambivalentes del actuar local, III) Estrategias de mujeres migradas, IV) Propuestas y planteamientos de mujeres migradas.

Los resultados demuestran experiencias diversas y complejas de racialización, sexualización y explotación capitalística que otreizan y subalternizan a sujetas migradas en diferentes escenarios locales sociales y políticos. Esto lleva a que las estrategias probadas por sujetas migradas para enfrentar los fenómenos son múltiples y se complejizan mediante la

colectivización, tanto en espacios virtuales que presenciales. A su vez, se identifican roles ambivalentes identificados en actores locales estatales en el proceso migratorio.

Los resultados contribuyen al cuerpo de trabajo sobre los procesos migratorios en Chile y en la región de la Araucanía, des-individualizando y des-patologizando un fenómeno que es estructural, visibilizando que las experiencias de racialización y sexualización de sujetas migradas otreizadas y subalternizadas como “otra-migrante” constituyen formas históricas y estructurales de subordinación que forman parte de la historia colonial del estado-nación Chile.

Palabras clave: *Migración, racialización, sexualización, subjetivación, explotación capitalística, epistemologías feministas*

Contenido

| | |
|--|-----------|
| <i>Introducción</i> | 6 |
| <i>Marco Teórico y Empírico</i> | 8 |
| Otreización de mujeres migradas | 9 |
| Subalternización de mujeres migradas | 11 |
| Estrategias y prácticas de resistencia | 13 |
| <i>Pregunta y objetivos de investigación</i> | 15 |
| <i>Método</i> | 16 |
| Diseño | 16 |
| Instrumentos | 16 |
| Procedimiento | 17 |
| Situándome cómo investigadora | 19 |
| Resguardos éticos | 20 |
| Análisis | 21 |
| Participantes | 21 |
| <i>Resultados</i> | 22 |
| i) Experiencias diversas en el entramado de las relaciones de dominación y poder | 23 |
| “Me escuchaban la voz y me colgaban”. De las relaciones de poder y prácticas de racialización..... | 23 |
| “Dios, eres del Caribe, tienes que ser caliente”. De la generización de las cuerpos..... | 27 |
| Explotación capitalística. De la precariedad inducida..... | 29 |
| ii) De la ayuda caritativa y el rechazo categórico. Los parámetros ambivalentes del actuar local | 31 |
| iii) De la individualización del riesgo y prácticas de colectivización. Estrategias de mujeres migradas | 34 |
| iv) Desprivatizando las experiencias. Propuestas y planteamientos de mujeres migradas ... | 38 |
| <i>Discusión y Conclusión</i> | 39 |
| <i>Referencias</i> | 48 |

Subalternización y otreización en el proceso de la migración Sur-Sur: Análisis de experiencias vividas por mujeres migradas, región de la Araucanía

Introducción

Investigar experiencias subalternización y otreización en el proceso de la migración de mujeres migradas¹ a la región de la Araucanía representa un trabajo poco explorado. Estadísticas demuestran que la migración hacia el sur de Chile ha aumentado en los últimos años, siendo la región de la Araucanía, y especialmente la capital regional y sus alrededores rurales destacado como un nuevo destino migratorio (Instituto de Estudios Indígenas e Interculturales, 2018; Rojas Pedemonte y Silva Dittborn, 2016). Sin embargo, las investigaciones acerca de la migración en Chile se centran en las regiones que más personas migradas han recibido en las últimas décadas, siendo estos, por un lado, las zonas fronterizas en el norte del país y, por otro lado, la región Metropolitana explicándose por el hecho de ser la capital (Echeverri, 2016; Gissi Barbieri y Ghio Suárez, 2017; Rojas Pedemonte, Amode y Vásquez Rencoret, 2015; Rojas Pedemonte y Silva Dittborn, 2016; Saldívar Arellano, 2015). A su vez, los estudios acerca de la migración en Chile que traten aspectos relacionados con género y racismo, son dimensiones “prácticamente sin considerar” (Tijoux, 2015, p. 250). Es así como los procesos de racialización y sexualización de mujeres migradas, en función a la construcción del imaginario de un estado-nación blanco y monolítico, han sido investigados

¹ El participio *migrada* enfatiza en la experiencia vivida de un proceso migratorio como un acto. En el presente trabajo se utilizará el participio pasado *migrada* como adjetivo calificativo para dar cuenta que el acto de desplazarse hacia un país se realizó en un momento, no tratándose de un movimiento permanente. Se espera que la preferencia del participio ante el sustantivo y gerundio *migrante* que indica la acción permanente de migrar invite a la vez a problematizar el uso de este calificativo, que muchas veces también se impone a sujetos nacidos en el territorio nacional, sin embargo son dotados como *migrantes*. Al utilizar *migrante* se visibiliza la señalización y denominación que apunta a la generalización acudiendo a prácticas de subjetivación de la “otramigrante”.

en la capital (Garcés, 2014; Tijoux, 2011; Tijoux Merino y Palominos Mandiola, 2015) y la zona fronteriza del país (Guizardi, 2016; Tapia Ladino y Ramos Rodríguez, 2013).

Al reconocer el complejo entramado histórico-social de las relaciones de poder, de dominación y subordinación en la región de la Araucanía, donde las relaciones sociales, económicas y políticas se configuran en la continua colonialidad del ser, del saber, del poder (Grosfoguel, 2006; Lander, 2000; Mignolo, 2014; Quijano, 2000) y del género (Lugones, 2008, 2011), traduciéndose en tecnologías² de estado de control, asimilación y subordinación hacia el pueblo mapuche (Boitano G., 2015; Comisión por los Derechos del Pueblo Mapuche, 2013; Goicovic Donoso, 2015; Ketterer Romero, 2016; Nahuelpan Moreno y Antimil Caniupan, 2019), se complejiza el análisis de experiencias de sujetas otreizadas y subalternizadas en su condición de migradas.

La presente investigación cualitativa tiene como objetivo caracterizar los significados de las experiencias de mujeres migradas y radicadas en la región de la Araucanía frente a los fenómenos de subalternización y otreización. Es así como se aborda lo político, lo social y estructural desde los planteamientos de las epistemologías feministas y su articulación con disciplinas como el trabajo social crítico y una psicología social comunitaria que se pretenda crítica y emancipadora. Para tratar el objetivo de la investigación se acudió a las técnicas de entrevista en profundidad semi-estructurada a mujeres migradas y radicadas en la región de la Araucanía y observación participante en espacios públicos convocados por organizaciones de personas migradas y organizaciones en pro del derecho a la migración en la ciudad de Temuco.

² Será entendida tecnología como aquellas técnicas que organizan y visibilizan los cuerpos mediante mecanismos de poder, entendiéndose “comme des procédés qui ont été inventés, perfectionnés, qui se développent sans cesse” (Foucault, 1994, p. 189) (traducción propia al español: “como procedimientos que han sido inventados, perfeccionados, que se desarrollan constantemente”).

En un primer momento, se hará una revisión teórica y empírica para situar la temática abordada en la investigación de la cual se desprenden los objetivos de la presente. La presentación del método incluye el posicionamiento de la investigadora con el fin de transparentar mi lugar de enunciación, y termina con la descripción de las participantes del estudio, esperando que esto facilite la lectura de los resultados que se estructuran en cuatro unidades temáticas, discutidas posteriormente para dar conclusión a la investigación.

Marco Teórico y Empírico

En el contexto chileno, el enfoque de seguridad que marca la legislación en asuntos migratorios, ha sido criticado por organizaciones de sujetxs migradx y organismos nacionales e internacionales de derechos humanos, por concebir la migración como una amenaza al cuerpo nacional con una connotación y contenido racista (Jensen Solivellas, 2008; Palominos, 2016; Tijoux Merino y Córdova Rivera, 2015a), sirviendo como pretexto para un fuerte control de fronteras (Rojas Pedemonte y Silva Dittborn, 2016; Sandoval Ducoing, 2017; Stefoni, 2011). Así, la política chilena demuestra una mirada económica hacía el sujeto migradx, dónde este se observa en primera línea como fuerza de trabajo y no como sujeto de derechos fundamentales (Usallán Méndez, 2015). En la lógica neoliberal que constituye el estado-nación Chile, lxs sujetxs migradx tienen que justificar su existencia mediante una utilidad instrumentalizada, exigiéndoles justificar su presencia por medio de su utilidad económica para el país y la sociedad de acogida (Castro Varela y Mecheril, 2011). La construcción social de mujeres migradas del Sur³, surge, según Pavón Mayoral (2014),

³ Refiriéndome a las perspectivas de Boaventura de Sousa Santos (2009), el Sur no es una noción geográfica sino metafórica, que describe aquellos espacios geo-políticos que han sido y son marginados, oprimidos y subalternizados por una hegemonía occidental. Esta percepción del Sur también permite dar cuenta del Sur que existe en un sur global. Como postura política, escribo el Sur con mayúscula.

“bajo la lógica del sistema capitalista que produce migraciones de mano de obra barata y siempre mediada por sistemas de desigualdad de género” (p. 104). Según Carina Lupica (2016) los imaginarios sobre la mujer migrada y la ausencia de un enfoque de género en el diseño de políticas públicas dirigidas a aquellas puede llegar a funcionar como barrera para el ejercicio de sus derechos y favorecer procesos de otreización, de marginalización social, racialización y sexualización del sujeto mujer migrada.

Otreización de mujeres migradas

La naturalización de diferencias entre grupos sociales construidos y la invención de la otreidad son mecanismos de exclusión y opresión (Blazquez Graf, 2012; Chaturvedi, 2002; Rojas Pedemonte et al., 2015) sostenidos por discursos hegemónicos vinculados con la seguridad nacional, y la construcción exclusiva de una identidad nacional (Chaturvedi, 2002). La construcción identitaria del estado-nación chileno se caracteriza por un lado por la negación de los pueblos originarios y por otro lado por la afirmación de la ascendencia europea (Larraín, 2014; Tijoux, 2011; Tijoux Merino y Córdova Rivera, 2015a). Este eurocentrismo y patriotismo abstracto son construcciones que favorecen la exclusión y actitudes racistas hacia sujetas otreizadas, llevando a fortalecer relaciones asimétricas y la explotación tanto económica que social por el sistema neoliberal (Cea-Merino et al., 2015, 2015; Galaz Valderrama y Montenegro Martínez, 2015; Lorey, 2018) y neocolonial (Espinosa-Miñoso, 2014). La historia de colonización, de dominación y exclusión en la región donde se sitúa la investigación, se traducen en prácticas institucionalizadas de integración forzada, de racismo y subordinación racial que persisten en el trato que ha recibido el pueblo mapuche de parte del estado-nación (Boitano G., 2015; Goicovic Donoso, 2015; Nahuelpan Moreno y Antimil Caniupan, 2019).

Se puede destacar que la xenofobia, el racismo y la exclusión social son ejes que se repiten en los análisis existentes de las migraciones en Chile (Galaz Valderrama, Poblete y Frías, 2017; Gissi Barbieri y Ghio Suárez, 2017; Tijoux, 2016) y dado su carácter estructural se requiere de una transformación fundamental de las estructuras racistas (Balibar, 1991). Según Étienne Balibar y Maurice Wallerstein (1991) el racismo usa procesos de otreización y se demuestra por medio de prácticas, discursos y representaciones de explotación, de segregación para la invención de un cuerpo social purificado, observándose también, un racismo que utiliza el concepto de cultura y el énfasis en diferencias culturales (Riedemann y Stefoni, 2015). El racismo, según Noah Sow (2011), es un sistema institucionalizado que busca sostener la supremacía blanca por medio de la configuración de las relaciones sociales, económicas, políticas y culturales, entendiendo el racismo como sistema de relaciones sociales explotadoras y opresivas que se basan en la construcción social de la ficción de raza⁴. De esta manera se construye un sistema de dominación racializando, generizando y sexualizando los cuerpos (Gregorio, 2012).

El racismo institucional y el racismo cotidiano son fenómenos que han sido descritos en investigaciones existentes en Chile (Cabieses, Bernaldes y McIntyre, 2017; Gissi Barbieri y Ghio Suárez, 2017; Larraín, 2014; Rojas Pedemonte et al., 2015; Tijoux Merino y Palominos Mandiola, 2015) en donde la mujer racializada se encuentra otreizada de manera múltiple y simultánea.

⁴ Tal como lo plantean Quintero y Garbe (2013), se problematiza el uso de la palabra raza dando cuenta que no existen diferentes razas humanas por lo que hablaremos de un racismo sin razas. La raza es una construcción social creada por el racismo con el fin de subordinar y dominar, siendo entonces una ficción diferenciante que se adscribe a los cuerpos para justificar la inferiorización o superioridad de ciertos grupos inventados.

Subalternización de mujeres migradas

La construcción social y política del sujeto mujer como otra subordinada en un sistema patriarcal está vinculada con la otorgación de roles de género naturalizados en un sistema de poder desigual (Sandoica Hernández, 2016). El discurso invisibilizador de la “mujer migrante” como subalterna se encuentra en el imaginario de la “otra” (Galaz Valderrama y Yufra, 2016). En el sistema-mundo occidental moderno/colonial capitalista/patriarcal (Grosfoguel, 2006; Mignolo, 2014; Quijano, 2000) y de género (Lugones, 2008) el sujeto mujer migrada es doblemente otreizada (Galaz Valderrama y Yufra, 2016; Nash, 2004) implicando una subalternización y subordinación social en el sistema jerárquico de género que interfiere en el acceso a derechos y oportunidades. Según Gayatri Spivak (2011), la mujer está subalternizada por su doble condición de mujer y sujeto colonial. Se entiende que la colonialidad del género lleva a opresiones múltiples de sujetas subalternizadas a través de “procesos combinados de racialización, colonización, explotación capitalista, y heterosexualismo” (Lugones, 2011, p. 110).

Para analizar la subalternización de mujeres migradas, se ofrece integrar la perspectiva de género interseccional (Collins, 2009; Crenshaw, 1989). La categoría de género visibiliza la construcción social de las categorías binarias de hombre y mujer, y los impactos que tienen estas categorías a la distribución de recursos y oportunidades, haciendo hincapié en las relaciones de poder desiguales. La variable de género diverge según contexto y tiempo, opera bajo las estructuras y relaciones del poder hegemónico heterocentrado y se puede ver como una categoría performativa, resultado de una construcción social, histórica y cultural (Butler, 1990, 2001, 2017). La performatividad del género se basa en esas construcciones sociales e implica la obligación de performar el género de una forma que sea funcional al

sistema normativo. La naturalización del sistema sexo-género sigue subordinando a las que son leídas como mujeres bajo el dominio hegemónico-patriarcal (Cea-Merino et al., 2015), entendiendo a la vez que no se trata de un colectivo homogéneo de mujeres sino de sujetas diversas, cuyas experiencias se configuran en la intersección de sistemas de opresión como son, entre otras, la raza y la clase social (Crenshaw, 1991). Kimberlé Crenshaw (1991) diferencia dos niveles en que la interseccionalidad opera, por un lado, la interseccionalidad estructural la que visibiliza la intersección de sistemas de opresión y discriminación que repercute en la vida de lxs sujetxs subalternizadxs, y por otro, la interseccionalidad política que da cuenta de la exclusión de ciertas dimensiones de opresión de la agenda política lo que lleva al fortalecimiento y a la reproducción del sistema desigual de poder (Crenshaw, 1989, 1991). En este tanto, Patricia Hill Collins (2009) se refiere a una matriz de dominación que conceptualiza el sistema de poder configurado por las intersecciones de opresiones múltiples y simultáneas que se co-constituyen, lo que desde el feminismo decolonial se entiende bajo el concepto de la colonialidad del género en el sistema moderno/colonial (Curiel, 2009; Espinosa-Miñoso, 2014; Lugones, 2008, 2011, 2012). De aquí la importancia del conocimiento socialmente situado por medio de un proceso de concientización y de reflexión conjunta que incluya la perspectiva social a las experiencias vividas (Collins, 2009; Haraway, 1995; Harding, 2009; Hartsock, 2004; Smith, 2016).

En el contexto de la migración, el indagar en los procesos de racialización, de sexualización, de otreización y subalternización de género, permite no sólo visibilizar experiencias específicas de aquellas que son leídas como mujeres, sino que permite también, desde una perspectiva feminista, visibilizar las relaciones de poder que son foco y fuente de desigualdades. Relacionado con lo anterior, las sujetas migradas y otreizadas, se ven invisibilizadas en el discurso hegemónico, que además crea un perfil estereotipado que no

logra reflejar la diversidad migratoria y de género, llevando a divergencias entre las realidades sociales y los imaginarios sobre el sujeto mujer migrada (Aguilar Idáñez, 2012).

Desde las políticas públicas, las mujeres siguen siendo silenciadas, objetos de representación, pero sin poder hablar por sí mismas. La filósofa feminista Diana Maffía (2012) destaca que para un enfoque de género en las políticas públicas es necesario analizar los procesos de estereotipación de la subjetividad de las sujetas, transparentar las dinámicas jerárquicas de poder en el sistema sexo-género, y posibilitar el protagonismo de mujeres en todas las fases del desarrollo e implementación de políticas públicas, partiendo de las experiencias de ellas.

Estrategias y prácticas de resistencia

Los fenómenos de otreización y subalternización tienen implicancias directas sobre los cuerpos de mujeres migradas y en los territorios que habitan. La psicología comunitaria crítica que se posiciona desde y con los movimientos sociales frente a las prácticas hegemónicas institucionalizadas (Silva Cornejo, 2014) que producen y reproducen desigualdad, dominación y subordinación de cuerpos⁵ racializadas y sexualizadas, puede contribuir a desindividualizar y despatologizar un fenómeno que es estructural. A nivel local, nacional e internacional, mujeres migradas han colectivizado sus demandas, y establecido redes de apoyo, relaciones de solidaridad, cooperación y reconocimiento (Briceño, 2004; Instituto de Estudios Indígenas e Interculturales, 2018; Nash, 2006; Stefoni, 2017). De parte de sujetxs migradx organizadas en colectivos que hacen frente a discursos de subalternización y otreización se han distinguido diferentes matices que divergen entre

⁵ Se opta por el sustantivo feminizado cuerpos para dar cuenta que la racialización a su vez está entramada por la lectura del cuerpo como femenino. A su vez, se critica y se pretende dar cuenta de la dominación del uso de sustantivos masculinos como genéricos.

discursos apolíticos o institucionales con enfoque en actividades asistencialistas, educativas y culturales; discursos reivindicativos que denuncian prácticas de discriminación y buscan la igualdad con la población mayoritaria; discursos contestatarios, que problematizan la exclusión social, explotación y precariedad laboral; y discursos de crítica sistemática que considera las relaciones de poder entre los géneros, enfatizando en la situación de mujeres migradas y la subordinación de ellas (Briceño, 2004) .

Dicho lo anterior, ésta investigación se adscribe a un enfoque crítico en ciencias sociales, específicamente lo señalado por las epistemologías feministas y críticas decoloniales, siendo la transformación social, las teorías críticas feministas y la teoría del punto de vista elementos cardinales para el proceso investigativo, donde se construyeron relaciones horizontales, desde la postura de la parcialidad consciente (Mies, 1979). La psicología comunitaria y la educación popular, en este sentido, añaden que el proceso investigativo puede llegar a ser un proceso de concientización tanto para las sujetas de investigación que para la persona que investiga, problematizando situaciones, procesos y acciones (Freire, 1988; Weiler, 1994).

Las ciencias y la investigación han sido dominadas por décadas por puntos de vista hegemónicos que determinan los temas a investigar, la forma de analizar los datos, la decisión de qué y qué no evidenciar y el cómo presentar los datos, descontextualizándolos de su momento social, histórico y cultural. En este tanto, la investigación tradicional funciona acorde a la preservación de estructuras de poder androcéntricas, sexistas y patriarcales (Harding, 1987). De esta manera, es exigible que la metodología acuda a una mirada situada (Haraway, 1995), despatologizando al sujeto, poniendo las experiencias vividas en un contexto social, político e histórico desde la mirada de mujeres migradas que generan

conocimiento desde su punto de vista particular (Blazquez Graf, 2012) y que a su vez reconozca la importancia de lo particular en relación a una idea objetivizante de lo general (Mohanty, 2002).

Esta investigación considera el género, la clase y raza como unas de las categorías y ordenadores sociales desde una perspectiva interseccional. Para que las categorías de “mujer” y “migrada” no encierren a las sujetas de la investigación, lo que contradictoriamente reforzaría procesos de subalternización y otreización, es necesario interrogar sobre la construcción y utilización de las categorías en las esferas del poder (académico/ institucional/ económico) y la construcción en las prácticas y discursos de lxs sujetxs (Gregorio, 2012).

Pregunta y objetivos de investigación

Para lo anterior se plantea la siguiente pregunta de investigación:

¿Cuáles son los significados de las experiencias vividas por mujeres migradas y radicadas en la Araucanía frente a los fenómenos de subalternización y otreización en el proceso de la migración Sur-Sur?

Para responder esta pregunta de investigación se propone como objetivo general:

Caracterizar los significados de las experiencias vividas por mujeres migradas y radicadas en la Araucanía frente a los fenómenos de subalternización y otreización en el proceso de la migración Sur-Sur.

A su vez se desprenden los siguientes objetivos específicos:

- a) Describir experiencias de otreización y subalternización a las que hacen frente mujeres migradas.

b) Describir el rol que mujeres migradas le asignan a entidades locales, tales como instituciones públicas, ONGs, iglesias u organizaciones comunitarias, en el proceso migratorio con respecto al fenómeno de subalternización y otreización.

c) Describir las estrategias probadas de mujeres migradas para afrontar fenómenos de subalternización y otreización.

d) Describir los planteamientos y propuestas que permiten hacer frente a procesos de subalternización y otreización desde la perspectiva de las participantes.

Método

Diseño

El diseño corresponde a una investigación de carácter cualitativo, de tipo exploratorio. Los datos recolectados de este estudio fueron de formato cualitativo, primarios y complejos (Hernández, Fernández y Baptista, 2010). Las dimensiones cualitativas del estudio son: experiencias de otreización y subalternización, rol de entidades locales, estrategias y planteamientos para afrontar los fenómenos de subalternización y otreización.

Instrumentos

La técnica de recolección de datos fue la entrevista que permitió un acercamiento basado en la interacción verbal con las participantes del estudio, mediante la cual se abordaron los objetivos del estudio, en este caso se obtuvieron descripciones de experiencias personales, ricas en significados y sentidos particulares. De esta manera se buscaron develar los sentidos y significados profundos que las entrevistadas refieren respecto de sus propias

experiencias de otreización y subalternización. La entrevista en profundidad se hizo de manera individual-focalizada y semi-estructurada basándose en una pauta de tópicos en función de los objetivos del estudio (Hernández, Fernández y Baptista, 2010). La semi-estructuración dio flexibilidad a la conversación guiada permitiendo la fluidez de ideas.

Además, se incorporó la observación participante en 13 actividades públicas convocadas por organizaciones de personas migradas y organizaciones en pro del derecho a la migración en la ciudad Temuco, tales como seminarios, jornadas, paneles y exposiciones, lo que permite otorgar valor al análisis cualitativo.

Las técnicas de registro que se utilizaron fueron la grabación en audio. Junto con esto, se realizó un registro escrito a través de notas de campo y el uso de una carpeta de investigación con diferentes elementos documentados y respaldados durante el proceso de investigación, como bitácora, memos de síntesis, registros de observaciones y fichas de entrevistadas.

Procedimiento

El proyecto de investigación es parte de un programa de Magister, por ello pasó por la revisión del Comité de Ética Científica de la Universidad de La Frontera, entregado a principios de junio del 2018. La sumersión en el campo se hizo mediante observaciones participantes en actividades públicas en la ciudad de Temuco convocadas por organizaciones de personas migradas y organizaciones en pro del derecho a la migración con participación de mujeres migradas. Las 13 observaciones participantes se realizaron entre abril y diciembre del 2018, registrándose mediante bitácora y notas de campo, estas observaciones propiciaron espacio para conocer a posibles participantes. Una vez aprobado el proyecto de investigación

por el Comité Ético en octubre del 2018, se contactó a las participantes mediante llamada telefónica o servicios de mensajería, proponiendo la participación en la investigación. Se agendó un primer encuentro para explicar de manera presencial el proyecto, especificando el objetivo de la investigación, el instrumento de la entrevista y los resguardos éticos. Luego se acordó una cita para la entrevista, dejando a elección de las participantes el lugar. Dos de las entrevistas se realizaron en las dependencias del Observatorio de Equidad en Salud según Género y Pueblo Mapuche y dos entrevistas en la casa de las entrevistadas. Las entrevistas contemplaron la lectura y firma de un consentimiento informado, quedando uno para la participante y otro para el archivo de la investigadora.

Para la construcción de los datos, se realizaron entrevistas en profundidad semi-estructuradas, enfocadas en la experiencia e interpretación subjetiva de lo vivido, lo que llevó a varias descripciones y narrativas de experiencias. Una vez transcritas las entrevistas y mediante la técnica de validación de resultados de contrachequeo se solicitó la lectura y retroalimentación de parte de las participantes, pudiendo rectificar y ampliar los aspectos mencionados durante las sesiones de entrevista. Posteriormente, para el análisis de datos se identificaron unidades de análisis y se generaron categorías a partir de las descripciones y narrativas de las participantes sobre las experiencias de otreización y subalternización. Se vincularon las experiencias de las participantes en relación con el fenómeno, conectando las categorías y temas encontrados. Para la validez interna o credibilidad de la investigación se utilizó el criterio de la saturación del contenido para concluir la recolección de la información cuando ya no se presentaban nuevas informaciones en el proceso de recolección de datos.

Situándome cómo investigadora

Con el fin de transparentar mi lugar de enunciación quiero dar cuenta de la multitud de intereses que entretengan el surgimiento y la historia de este proyecto de investigación. La migración ha sido un tema que me acompaña consciente o inconscientemente desde siempre, y que en la última década ha influenciado mi desenvolvimiento y vinculación en el campo social y profesional. La historia de migración forzada de mi familia materna, de exilio político, ha incidido en mi interés y preocupación por el tema de la migración en sus diversas facetas.

La historia familiar, la vinculación a ONGs y el contacto con entidades estatales en el ámbito de la migración, tanto en Alemania como también en Chile, así como la posibilidad de trabajar con mujeres refugiadas, con niñas y familias con historia migratoria reciente, llevó a entender que los problemas que surgen en contextos migratorios se basan en las estructuras y sistemas racistas, excluyentes y misóginos.

Mi viaje de formación política-activista en Alemania, Colombia y Chile, me posiciona en mi quehacer profesional y en el trabajo investigativo. Este viaje ha sido acompañado también por espacios de formación colectiva y auto-formación en contextos académicos y comunitarios relacionado con las teorías decoloniales, feminismos de Abya Yala y prácticas de resistencia de los Pueblos Originarios, específicamente del Pueblo Mapuche, gracias a mi vinculación al Observatorio Regional de Equidad en Salud, según Género y Pueblo Mapuche de la Universidad de La Frontera y a organizaciones y articulaciones feministas territoriales.

Estas experiencias me llevaron a entender que la voz de sujetxs no hegemónicxs, como lo puede ser el grupo de aquellas que son identificadas como mujeres, entrecruzado con otras categorías como la clase y la raza aparece en menor medida o es silenciada completamente. Así, el imaginario de la migración como sacrificio del *hombre* proveedor de la familia, también ha influido en las investigaciones tradicionales donde la voz de algunos domina, y la voz de otras pareciera ser invisibilizada. Identificar las prácticas dominantes en investigación que ponen en constante desventaja a grupos históricamente invisibilizados por la colonia, por el patriarcado, y también por la academia hegemónica, da cuenta de la exclusión de las voces de aquellas que son leídas como mujeres.

Este entramado de vivencias refuerza mi interés en las experiencias de aquellas que se identifican como mujeres, acudiendo a un esencialismo estratégico (Spivak et al., 2011), entendiendo las ficciones de género y de raza como construcciones sociales y me lleva a darle importancia al análisis de las dinámicas de poder, de poder colonial en un contexto social e histórico, político y estructural de las realidades vividas.

Resguardos éticos

La postura ético-política que asumo como investigadora, parte desde el reconocimiento de lxs sujetxs que transforman la realidad. En esta investigación se consideró el uso del consentimiento informado para las participantes orientado a la propuesta del Comité Ético Científico de la Universidad de La Frontera donde se explicitan los objetivos y la forma de proteger y resguardar la privacidad de los datos aportados, junto a la posibilidad de declinar su participación en cualquier momento del proceso sin necesidad de justificarse. A su vez, se explicita el uso y riesgos que implique su participación.

La información entregada por la participante es confidencial, no se puede identificar las respuestas y opiniones de modo personal dado que en los registros del estudio no aparece ni el nombre ni el RUT de la participante ni ningún tipo de información que pueda identificarla, ya que se utilizaron códigos y alias. El almacenamiento de la información está a cargo de la Investigadora Responsable en una carpeta virtual y privada y sólo se utilizará en los trabajos propios de este estudio.

Análisis

Para el análisis se utilizó el análisis de contenido, que busca develar los significados manifiestos y latentes de lo expresado en un texto, independientemente del modo de producción de dicho texto (Hernández, Fernández y Baptista, 2010). El análisis de contenido como herramienta metodológica para la sistematización de la información, se estructuró mediante codificación abierta de las entrevistas codificadas con la letra E y de las notas de campo codificadas con la letra N, identificando unidades de significado y categorías que pueden ser conectados al contexto, perspectivas, estrategias y relaciones (Carrera y Manuel, 2014; Suter, 2011). Luego de la primera codificación abierta, se aumentó el nivel de abstracción mediante codificación axial, agrupando codificaciones abiertas relacionadas o interdependientes. Una vez analizado las entrevistas y las notas de campo, se dio paso a la construcción de categorías y subcategorías que permitieron agrupar todos los códigos, para obtener descripciones de los fenómenos y de las experiencias diversas, trabajando el desarrollo del análisis con el free-ware Dedoose.

Participantes

Las participantes de la presente investigación fueron sujetas que se identifican como mujeres procedentes de la comunidad latinoamericana y del Caribe que han migrado a Chile

y que se radican en la Araucanía, independiente de su situación migratoria. El muestreo fue intencionado y se privilegiaron las características de los casos por su valor intrínseco, teniendo en cuenta, evidentemente, su disposición a participar del estudio. El contacto con las participantes se dio en espacios cotidianos y en actividades convocadas a mujeres migradas. Una vez identificado las participantes claves se siguió con muestras en cadena o por redes (Hernández Sampieri, Fernández Collado y Baptista Lucio, 2010). El tamaño de la muestra fue de cuatro participantes nacidas en Colombia, Perú y Venezuela entre 21 y 31 años, quienes fueron entrevistadas, siendo los criterios de inclusión: personas que se identifican con el género femenino, y que hayan migrado de un país latinoamericano o caribeño a la Araucanía donde se encuentran radicadas en el momento de la investigación. Como criterio de exclusión se consideró que la participante sea menor de edad.

| <i>Codificación</i> | <i>Migrada a la Araucanía hace</i> | <i>Nacida en</i> | <i>Ocupación actual</i> |
|---------------------|------------------------------------|------------------|--|
| <i>E1</i> | 12 años | Perú | Estudiante de pregrado |
| <i>E2</i> | 1,5 años | Venezuela | Estudiante, trabajando en gastronomía al momento del proceso de entrevista |
| <i>E3</i> | 2 años | Venezuela | Médica |
| <i>E4</i> | 5 años | Colombia | Estudiante de postgrado |

Resultados

A continuación se presentan los resultados de la investigación, organizados en cuatro categorías de análisis, siendo estos: i) Experiencias diversas en el entramado de las relaciones de dominación y poder, ii) Parámetros ambivalentes del actuar local, iii) Estrategias de mujeres migradas, y iv) Propuestas y planteamientos de mujeres migradas.

i) Experiencias diversas en el entramado de las relaciones de dominación y poder

Entendiendo que no se busca demostrar una representatividad estadística, sino más bien dar cuenta de la diversidad de significados compartidos por las mujeres al relatar sus experiencias de migración a la región de la Araucanía, se reflejará la diversidad de las experiencias vividas por las entrevistadas.

Se identifican tres temas que dan cuenta de las experiencias vividas que se engloban en los fenómenos de otreización y subalternización, siendo estas prácticas de racialización, de generización, y de explotación.

“Me escuchaban la voz y me colgaban”. De las relaciones de poder y prácticas de racialización

Prácticas racializantes se manifiestan en las diferentes esferas de la vida como en espacios sociales y cotidianos, en el contacto con instituciones de estado, en la esfera económica-laboral, entendiendo que las prácticas racistas están a su vez permeadas por la triada raza-clase-sexo. Entendiendo que el racismo está ligado a procesos de otreización, quedando manifiesto en prácticas, discursos y representaciones de explotación, de segregación para la invención de un cuerpo social purificado, las experiencias de racialización de las cuerpos se manifestó mediante diferentes prácticas sociales a las que las mujeres entrevistadas se vieron enfrentadas en el proceso migratorio vivido en la región. Así, las mujeres dan cuenta de prácticas de generalización referente a la nacionalidad no-chilena, forzándolas en un esquema de representación nacional, esencializando, racializando y encorsetándolas a su condición de migrada, donde el componente cultural se identifica como reemplazante de la categoría raza (Riedemann y Stefoni, 2015). La generalización como “otra-migrante”, se percibe por las entrevistadas como una práctica desindividualizante que

desconoce a la sujeta como individuo, lo que también tiene repercusiones en la vinculación y desenvolvimiento en el contexto y en el proceso de establecimiento de relaciones sociales.

“Como te digo, nunca profundicé tanto con unas personas porque no era 'Cómo estás?' o 'Cómo eres tú?' o 'Qué te gusta a ti?'. Sino: 'Cómo son allá?’” (E2)

Tratos prejuiciosos basados en estereotipos socialmente construidos, constituyen barreras al momento de querer desenvolverse en el mercado laboral, ya que llevan a rechazos categóricos por características diferenciadoras como su acento y su aparente no chilenidad. Esto queda manifiesto en el rechazo de llamadas telefónicas y en la atención al hacerse explícita la nacionalidad de la consultante.

“Finalmente, la búsqueda de trabajo fue complicada porque yo llamaba, me escuchaban la voz y me colgaban. Por solo el acento, no. Me preguntaban, 'Bueno ya', y me colgaban. Me preguntaban la nacionalidad, y si no era ecuatoriano o colombiano, que son los que tienen convenio, también te colgaban el teléfono, no te respondían.” (E3)

Es así como los tratos prejuiciosos traen consigo una serie de significados que influyen, modifican e impactan el cómo ellas tendrán que entenderse a sí mismas, dudando de sus propias capacidades por recibir tratos denigrantes basados en la construcción estereotipizada. Así es como los procesos de subjetivación (Foucault, 2008) también definen la relación del sujeto consigo mismo. Esto forma parte de las lógicas de gubernamentalidad donde la vinculación de ciertos sujetos a ciertas identidades lleva a que “ellos se sientan como ciertos tipos de seres con ciertas capacidades y cualidades” (Suárez Navaz, 2017, p. 37) .

“Entonces claro, yo también me sentí así como (...) estuviera mintiendo, me entiendes? Cuando no estaba mintiendo, pero me sentía como si estuviera mintiendo, por las miradas, por las reacciones. Entonces también, yo siento que los otros condicionan también la forma en que tú te ves a ti mismo.” (E4)

Las entrevistadas dan cuenta de haber recibido tratos de invisibilización y aislamiento social que también constituyen mecanismos de exclusión y que se manifiestan en prácticas concretas de ignorar su presencia y su participación en espacios sociales, no siendo saludadas o no recibiendo respuesta a ofrecimientos de saludo. Por otro lado, estos mecanismos de exclusión también se manifiestan mediante la identificación y visibilización como “otra”, entendiéndose como una práctica de control de la identidad mediante la hiper-visibilidad de las diferencias y vigilancia por parte de la sociedad mayoritaria lo que permite reforzar una identidad nacional de un “nosotros” homogéneo frente a sujetxs otreizadx, intensificando de esta manera las relaciones de poder.

“Porque no me sentía cómoda. Y... como... no sé decir si era yo ... si era que no me estaba desarrollando como era, pero realmente fue difícil. O sea, yo a veces, por ejemplo, llegué a sentir que, o sea... estaba caminando y era a veces, como te digo...como un animal de zoológico.”(E2)

Estas prácticas de hiper-señalización también son mencionadas bajo la condición de halago, tal como da cuenta la entrevistada recordando sus experiencias de hiper-visibilidad en el contexto escolar.

“Y es como que mis compañeros me tenían mala, porque yo hablaba correcto, y que siempre era la del ejemplo. No sé... si se tenía que leer algo, me mandaban a leer a

mí, porque yo pronunciaba todas las letras, todas las palabras. Y tenía una forma muy bonita de hablar, me decía. Entonces igual fue, por ese lado, un poco, muy señalado.” (E1)

Las experiencias de las entrevistadas también consistieron en verse expuestas a violencia psicológica y amenazas xenofóbicas en contextos diversos, como establecimientos educativos, espacios laborales e instituciones públicas que brindan servicios a personas en su proceso migratorio. Las entrevistadas dieron cuenta de situaciones que constituyeron prácticas denigrantes e intimidantes ejercidas por funcionarios públicos en un rol de poder desigual frente a ellas como sujetas en trámite de regularización de su situación migratoria o por ser identificada como extranjera. En contextos laborales se relatan amenazas de acusación por parte de pacientes/clientes frente a las autoridades estatales, presuponiendo que se estuviera ejerciendo sin permiso de trabajo, exigiendo explícita y despectivamente que no se quiere ser atendido por *una extranjera*. Estas manifestaciones xenofóbicas escalan a prácticas de amenazas en el contexto escolar, apuntando hacia la exclusión social y promoviendo e incentivando a acciones xenofóbicas contra la dignidad e integridad física.

“Y hasta que una noticia... de un presidente, yo creo que estaba Humala [presidente del Perú del 2006 – 2011] si no me equivoco. Pero habló que a los chilenos los iba a mandar en una bolsa de plástico. (...). Ay que como '¿vamos a tirar el plástico ahora? Ahora yo voy a tirar a ti en plástico!', me dijo [el profesor en el aula]. Y yo dije... 'cómo?'. Y más encima, el incentivaba a un compañero, uno que era entre comillas el más bélico de la sala... lo incentivaba a que me jodieran los dos a la misma vez. Y le decía a él...y en una de esa, ya... ahí yo ya me sentí mal. Porque me dijo ya... que

literalmente me va a esperar afuera del colegio para matarme y mandarme en bolsa de plástico a mi país.”(E1)

“Dios, eres del Caribe, tienes que ser caliente”. De la generización de las cuerpas

Se identifican experiencias de generización que se presentan de diversas maneras mediante la sexualización de las cuerpas, la escencialización del deber natural de las que son leídas como mujeres o la subordinación cognitiva por ser mujer y migrada racializada.

Siguiendo a Spivak (2011), las mujeres migradas se ven otreizadas no solo por su condición de mujer, sino también como sujeto colonial racializado vivenciando el entrecruce de categorías de opresión. Esto se refleja en los relatos de las entrevistadas, manifestando que *“como mujer es difícil porque sientes que eres como la minoría de la minoría.” (E2)*. Se desprende así que el ser mujer y sujeta migrada, ya otorga un lugar subordinado que junto a otras categorías como puede ser la clase, la edad y la pertenencia a un pueblo originario se ven reforzado, manifestándose en que *“nunca me pude quejar” (E1)*, *“te hacen sentir inseguro en tu respuesta” (E4)*, *“te hace callar” (E1)*. Así también las entrevistadas han vivenciado la exposición de ellas mismas y el juzgamiento de su comportamiento y actitudes tanto en relaciones sociales que laborales, viéndose frente a prácticas que obviaban su expertiz y profesionalismo, no aceptando instrucciones por su condición de migrada en la intersección con la construcción de género.

La siguiente cita da cuenta de la subordinación racializante en términos cognitivos por la condición de mujer y mujer migrada en el contexto laboral de una médica.

“(…) y aparte que todas las miradas estaban puestas en mí, las enfermeras me preguntaban constantemente que 'Y si llega a pasar algo', que me iba a pasar algo,

que por qué esa dosis. Había una enfermera que me hacía la vida imposible porque su novio era médico, entonces ella nunca quería pasar lo que yo pasaba, y lo llamaba para preguntarle que si le pasaba o no le pasaba.” (E3)

Las vivencias de las entrevistadas en su condición de mujer y migrada analizadas en clave sexo-raza-clase, dan cuenta de tratos diferenciados según la clasificación otorgada a las cuerpos, mediado por la identificación de atributos que suben la posición social, como es el hecho de tener un título profesional o ejercer una profesión socialmente valorada por la remuneración que ésta implica.

Por otro lado, la sexualización del cuerpo de la mujer migrada que cosifica y reduce a atributos exóticos constituye, a la vez, un mecanismo racista que atomiza a la mujer migrada, específicamente a la mujer caribeña, a un cuerpo al que se atribuyen ciertas características, talentos, o temperamento.

“Y por ser extranjera, por ser una mujer extranjera por qué eres como el boom, como carne nueva, así le diríamos allá. Porque eres así como: “Dios, eres del Caribe, tienes que ser caliente.” (E2)

Estas características sexuales y reproductivas, también se manifiestan a través de elementos que perpetúan el “rol natural” de la mujer en la triada esencializante cuidadora-madre-reproductora.

“Mujer, ¿tienes hijo?, 'pero ¿dejaste familia en Venezuela?', 'pero, ¿con quienes estás aquí?' - No, sola. -'Pero, ¿te traes gente?', 'pero ¿tienes hijos allá, esposo, niños?' - Como que no, no. - 'Ah bueno, ¿y pareja?, ¿casada?' - Ni siquiera es para ver si yo estoy soltera o no. Es para ver si yo pretendo embarazarme.” (E3)

Es entonces, que la incorporación de mujeres migradas al sistema laboral, significa encontrarse expuestas a prácticas sexistas que se especifican por su condición de sujeta migrada. Los procesos de subjetivación la condicionan a un rol de mujer relacionado con los imaginarios de madre, cuidadora, reproductora - y a su vez la condicionan a un rol de migrada que le añade el imaginario de la proveedora de una multitud de gente, potenciando un esencialismo discriminatorio.

Explotación capitalística. De la precariedad inducida

Las condiciones sociales y estructurales históricas relacionadas con el proceso migratorio, permiten, encausan y apuntan al control y al gobierno mediante la precarización en un contexto neoliberal y neocolonial. Las entrevistadas dan cuenta de la precariedad de la vida por su condición de mujer y sujeta migrada ante inseguridades inducidas política y legalmente. Así, las entrevistadas relatan que mujeres altamente calificadas, a pesar de tener el interés de ejercer su profesión, no logran acceder al mercado laboral correspondiente a su formación.

“Una de mis compañeras de trabajo es ingeniera en sistemas, una es médico, la otra es educadora. O sea, estudiaron cinco años en su vida para trabajar en una cafetería.” (E2).

Esto da cuenta de la invisibilización de la formación e historia previa de las mujeres, ubicándolas en una posición subordinada social y económica, forzándolas a tener que acudir a trabajos no calificados. Así, las entrevistadas dan cuenta que la precarización como gubernamentalidad actúa de variados modos, siendo uno a través del no reconocimiento de títulos profesionales otorgados por otros países latinoamericanos y la puesta de barreras burocráticas y costosas en el proceso de convalidación y revalidación de títulos profesionales.

“Y no se pudo convalidar, porque la primera vez que intentó así como... averiguar cómo poder hacer... y le pedían un millón de papeles. Y al final le salía mucho más, apostillar aquí que allá. Que no sé... era mucho problema y dijo, no sé... 'Falte que ya tenga todos los documentos y no pille pega'. O sea... ' Mejor le sigo ayudando a tu papá y me quedo ahí.'” (E1)

El abuso de la dependencia económico-laboral por parte de empleadorxs constituye una práctica de explotación económica y aprovechamiento de la situación de sujetxs migradx legal y políticamente inducida (Pavón Mayoral, 2014), lo que intensifica las desigualdades en la intersección de mujer y migrada. Esto se manifiesta en situaciones donde las mujeres se ven obligadas a aguantar tratos abusivos por quienes les dan empleo y se aprovechan de su situación de precariedad.

“Siento que ellos [los jefes] quieren sentirse como si tu todo el tiempo les debes algo. (...) Como que: 'Yo te ayudé, yo te di los papeles '.” (E2)

Las entrevistadas dan cuenta que su condición de sujeta migrada y mujer requiere esforzarse más para demostrar que sí son capaces. A su vez, han vivenciado prácticas de explotación referente a las horas de trabajo y una sobrecarga laboral, a menudo asumido por ellas mismas como prácticas de auto-explotación para cubrir las necesidades económicas de ellas y personas dependientes.

“A la semana tiene que ser entre 80, 90 horas a la semana, yo hacía en un mes 300 horas. A mí, el jefe de recursos humanos me cedió, que cuando yo hice mi planilla de horas, ellos no tenían idea de cuánto trabajaba yo.” (E3)

Por otra parte, entendiendo la precarización también como técnica de gobierno mediante la (re)producción de inseguridades sociales (Lorey, 2016, 2018), éstas proceden a través del aislamiento social, la segregación socio-espacial y prácticas otreizantes de racialización y sexualización descritas anteriormente. En el contexto de la explotación capitalística vivida, se evidencia la precariedad económica como barrera o impedimento para el desenvolvimiento y la vinculación en el entorno social.

“Y... de hecho el primer día de clases, nos invitaron a tomar once. Salimos de la academia y nos dijeron: 'Oye, miren, ¿quieren tomar once?' Nos fuimos porque no teníamos dinero (...).” (E2)

ii) De la ayuda caritativa y el rechazo categórico. Los parámetros ambivalentes del actuar local

Los roles que las mujeres atribuyen a entidades locales son variados y transitan entre parámetros ambivalentes, que van desde el reconocimiento de sus funciones de ayuda y gestión de apoyos, hasta su identificación como dispositivos de control, inclusive racista.

Se identifica el reconocimiento de entidades públicas por su capacidad de gestión y orientación respecto a la adquisición de apoyos económicos, becas para el estudio y otros beneficios.

“[La asistente social de la universidad] me contó, me explicó, fue muy clara y realmente me ayudó, porque yo cómo polla no iba a poder acceder a ese beneficio. Y claro que sí lo necesitábamos, como familia, con todo.” (E1)

Por otro lado también se reconoce la apertura por parte de entes no-estatales que brindan servicio de vivienda a estudiantes, flexibilizando sus criterios de ingreso,

compensando el difícil acceso a una vivienda. Se identifica la apertura de organismos dirigidos a estudiantes mapuche abriendo su espacio a personas pertenecientes a otros pueblos originarios, y de igual manera iglesias evangélicas que abren espacios a personas que forman parte de la comunidad cristiana. A su vez, se identifican obstaculizadores desde instituciones del estado relacionado con la negación de derechos o la limitación jurídica para acceder a beneficios por su condición de migrada.

“Si, bueno en la universidad igual tuve una beca. Que se llama Juan Gómez Millas. No pero era la única que podía tener como extranjera. La única beca que existía para poder estudiar.” (E1)

Fue posible identificar prácticas xenofóbicas en instituciones públicas y privadas, servicios de salud, PDI, Extranjería, establecimientos educacionales, entre otros, que dan cuenta de mecanismos de exclusión categóricos basadas en la señalización impuesta de la “otra”, incluyéndose enunciados como: *“Extranjeros no contratamos acá” (E3)*. Así, en actividades dirigidas a la población migrada radicada en la Araucanía con participación de instituciones públicas, se han observado discursos subjetivantes y criminalizadores que hacen énfasis en una migración controlada y organizada, dejando en evidencia el enfoque de la seguridad nacional en la política migratoria.

“La presentación del funcionario de la PDI, del Departamento de Extranjería, inicia haciendo hincapié en los Derechos y Deberes de la población migrante, explicando los impedimentos de ingreso al territorio nacional, dejando explícito que no se aceptan 'migrantes delincuentes'. Sigue enfatizando en la valoración de aquellas personas que cuenten 'con antecedentes positivos, que contribuyen

al país'.” (Observación participante a funcionario público, N1. Actividad convocada para población migrante.)

Las entrevistadas reconocen barreras institucionales para el acceso a la educación, por entramados jurídicos-burocráticos ya que *“muy pocos lugares son los que te permiten estudiar sin RUT”* (E3), lo que a su vez obstaculiza el acceso a la visa de estudios que tiene como requisito estar matriculada. También se identifican procedimientos engorrosos en Extranjería basados en tratos diferenciados según la “calidad” de la persona migrada relacionado con un sistema de visado clasificador-valorativo.

“Mira... creo que uno nota la diferencia, porque cuando tu vienes en el marco de un intercambio estudiantil, el trato es diferente. Yo he vivido los dos procesos: entrar como estudiante y entrar como una persona que tiene intenciones de quedarse acá pero entra con visa de turismo. Y el trato es absolutamente diferente, o sea cuando yo llegue acá como estudiante, me recibieron súper bien en la PDI. (...) Igual que tú también ves, como tratan dependiendo de la nacionalidad y todo eso. Porque también se ve. En Extranjería sobre todo, que llega mucha, muchas personas.” (E4)

Las entrevistadas evidencian mecanismos de otreización por clase, sexo y raza en los servicios públicos dirigidos a sujetxs migradxs, donde el trato que reciben está configurado por los procesos de subjetivación que llevan a la invención prejuiciosa y estereotipizada de ellas.

iii) De la individualización del riesgo y prácticas de colectivización. Estrategias de mujeres migradas

A partir de los relatos, se identifican diferentes estrategias a las que mujeres han acudido para lidiar con experiencias de racialización, sexualización, exclusión y discriminación en el concierto local. Estas estrategias experimentadas y observadas por las mujeres entrevistadas se complejizan en prácticas colectivas para afrontar las experiencias.

Es así como la individualización y psicopatologización de un problema que es estructural, también está sostenido por la oferta de organizaciones locales que ofrecen y sugieren a la comunidad, y específicamente a la mujer migrada, atenciones psicológicas o coaching para la superación del “duelo migratorio”, enfatizando desde una perspectiva cristiana en el choque cultural y sus implicancias en la salud mental de lxs sujetxs migradxs (Observación participante, N6, N7, N11. Seminarios y jornadas convocados por organizaciones de migradxs y pro-migración.).

Una estrategia para abordar situaciones desafiantes es la búsqueda de apoyo profesional en espera de encontrar espacios de acogida y empatía.

“A pesar de que si me molesta, igual me enfrento, igual trato de buscar gente que me ayude. Yo busqué psicólogo, busqué gente para que me escucharan. Para que me ayudara. Porque yo sentía que tenía problemas.” (E1)

Frente a las condiciones de precariedad producidas por el gobierno de la precarización (Galaz Valderrama y Montenegro Martínez, 2015; Lorey, 2018) bajo relaciones de poder coloniales y neoliberales, se manifiestan estrategias de gestión del riesgo mediante sistemas de seguridad individualizados.

“Yo tengo cubierto todo, tengo seguros de vida, seguros accidentales, seguro, seguro, seguro. Me dicen tú con 31 años porque tienes tantos seguros, porque si yo me muero algo tiene que quedar (...). A mí no me puede pasar nada. En ese aspecto me siento un poco presionada.” (E3)

Otra estrategia que se identifica como respuesta probada por mujeres migradas frente a mecanismos de exclusión, invisibilización y no reconocimiento de ellas mismas por su condición de mujer y migrada en contextos laborales, es la argumentación y la presentación de datos estadísticos como estrategias discursivas para justificar y hacer frente a cuestionamientos que buscan invalidarlas. A su vez, la estrategia de la argumentación apunta hacia la justificación mediante su utilidad económica y social, demostrando que lxs sujetxs migradxs también buscan contribuir a la sociedad, lo que refleja la instrumentalización estructural de la migración en claves económicas (Castro Varela y Mecheril, 2011). Poniendo estas estrategias en el contexto de las políticas públicas chilenas, se ve reflejado el enfoque instrumental o economicista de la migración, donde lxs sujetxs que migran son vistxs como medios, instrumentalizándolos como una oportunidad para el país, como fuerza laboral, exigiendo su justificación permanente frente a un sistema explotativo.

“Que no simplemente lo vieran como una carga para el país, que hoy yo también puedo aportar, desde mis conocimientos, desde lo que traigo en mí.” (E4)

Así también se identifican prácticas de adaptación frente a una normativa institucional y política opresiva, que hace entender que *“(...) uno tiene que adaptarse nomas a la situación, y no la institución a uno” (E4)*. Esta presión por adaptarse y adecuarse a las formas de funcionamiento social, político, cultural e incluso económico de la sociedad hegemónica, da cuenta de prácticas que instituyen la aceptación del entorno dominante, llevando a que

“simple y llenamente en algún momento te vuelves como camaleónico. Porque tienes que adaptarte a tu entorno” (E2).

Frente a un sistema precarizante se comparte la necesidad de establecer vínculos y redes de apoyo. Las entrevistadas dan cuenta de estrategias de solidarización entre las que han migrado a la Araucanía, y que comparten el país de origen. De esta manera se observa la generación de vínculos afectivos y de apoyo en espacios específicos, como puede ser el lugar de trabajo.

“O sea, se ha creado un vínculo (...) que fue mucho más acelerado de lo que obviamente ha sido con otras personas. Y es porque nosotras nos entendemos. O sea, sabemos que lo hemos dejado todo, sabemos lo que dejamos, lo que no dejamos, sabemos lo que nos duele” (E2)

La importancia de los medios virtuales en el proceso migratorio de las entrevistadas se traduce de diferentes formas. Por un lado, se identifica a las redes sociales y redes geosociales como medios que permiten tomar contacto con sujetos locales. Una estrategia que resalta en los relatos de las entrevistadas fue la generación de plataformas virtuales que posibilitan la articulación para apoyar procesos migratorios mediante el intercambio de información. Estas comunidades virtuales se materializan en grupos temáticos por países específicos, o dirigido a migrados o mujeres migradas en general, mediante aplicaciones de mensajería o redes sociales, que sí bien en un inicio se crean para colectivizar conocimiento legal, social y laboral relacionado con el proceso migratorio, se le agrega el valor adicional de apoyo y acompañamiento emocional.

“Yo creé un grupo de Whatsapp de colegas, buscando médicos que quisieran migrar, que estuviesen en lo mismo que yo (...) y actualmente hay el cup que permite Whatsapp en el grupo, 256. (...) Se formó una red de apoyo inmensa” (E3)

También se identifican iniciativas para juntar a sujetxs migradx desde un mismo país, *“para unir a los que se supone que están aislados, unir a la misma agrupación” (E1).*

A su vez, las entrevistadas dan cuenta de la emergencia de organizaciones de personas migradas en el espacio físico que propician plataformas para la articulación, reconociendo que estas organizaciones y agrupaciones *“se convierte[n] en una red de apoyo emocional, personal, profesional maravillosa” (E4).*

Se observa la organización colectiva como estrategia que busca hacer frente a las problemáticas vividas, brindando apoyo mutuo y respondiendo de manera colectiva a las realidades sociales y políticas vividas en la región por sujetxs migradx. Así también se observa la reproducción de técnicas de instrumentalización de los movimientos sociales de la sociedad civil para una agenda y prestigio que es útil a los intereses neoliberales – y neocoloniales (Espinosa-Miñoso, 2014).

“La expositora hace hincapié en la falta y necesidad de redes de apoyo de migrantes y personas no migrantes “que se identificaran con nosotras”. Relata que el motivador para encontrarse en red fue la experiencia de discriminación, de racismo vivido, dando cuenta de la importancia de “llegar a lo colectivo para apoyarnos”. Explicita que organizarse sin participación del estado fue una medida tomada tras el fracaso del intento de trabajar en conjunto – experiencia donde al final las organizaciones de la sociedad civil quedaron trabajando solas para la agenda de las

instituciones del estado.” (Observación Participante N4. Seminario público. Expositora de un colectivo de migradx.)

En los relatos de las entrevistadas se resaltan las actividades organizadas por colectivos de personas migradas que promueven y difunden aspectos culturales de su país de origen, identificando estas prácticas como estrategia de visibilización que permite tener un lugar de enunciación como mujer y migrada.

“Para que sepa que no solo somos drogas, que no solo somos prostitución, que no solo somos Pablo Escobar, sino que hay otras esferas de la Colombianidad, que se viven acá. Que todavía se viven aquí.” (E4)

iv) Desprivatizando las experiencias. Propuestas y planteamientos de mujeres migradas

La preocupación manifiesta y compartida por las entrevistadas respecto a experiencias que dificultaron su proceso migratorio en la región, va acompañada por propuestas y planteamientos que emergen desde estas experiencias vividas y que dan cuenta de los desafíos a nivel político, legal y social. Emergieron entonces análisis sociales y políticos de las experiencias vividas, llevando las observaciones y experiencias a un plano estructural y a la esfera pública, desprivatizando, desindividualizando y despatologizando las experiencias.

“Yo me di cuenta que no era yo el problema, era la sociedad. Pero contra eso no podía hacer nada. O sea, la única opción era ser más fuerte todavía. Y como que aprendí eso.” (E1)

Frente a las experiencias de las entrevistadas y los análisis que emiten en base a las observaciones del escenario local, emergen cuestionamientos y planteamientos que buscan incidir y apoyar a personas migradas en la región, propiciar información transparente y accesible en cuanto a la existencia de organizaciones y redes de apoyo para facilitar la llegada.

“Y... ¿cómo estamos nosotros preparados para enfrentar este desafío? Porque es un desafío enorme, lograr estabilizar de manera eficaz el desarrollo y el futuro de estas nuevas migraciones.” (E4)

Discusión y Conclusión

El objetivo de la presente investigación fue caracterizar las experiencias vividas por mujeres migradas y radicadas en la Araucanía frente a los fenómenos de subalternización y otreización, buscando comprender las condiciones que posibilitan las manifestaciones racializantes, sexualizantes y precarizantes, y asimismo, las estrategias que emergen frente a estos fenómenos.

Los resultados demostraron experiencias diversas y complejas de racialización, sexualización y explotación capitalística que otreizan y subalternizan a sujetas migradas en diferentes escenarios locales sociales y políticos. Entendiendo que *la mujer migrada* no es un sujeto único o monolítico, vale decir, no existe, entonces, un grupo definido identificado homogéneamente en la invención de *las mujeres migradas*, las experiencias vividas son diversas y entramadas por otras categorías, como puede ser la raza y la clase. De este modo, los principales hallazgos demuestran que las experiencias de otreización y subalternización de mujeres migradas mediante prácticas racistas, sexualizantes y precarizantes, en tanto su

posibilidad de emergencia, responden a cuestiones que son de carácter social, público, estructural y, por tanto, político. Dicho así, su abordaje implica tensionar el orden social y político que promueve la individualización patologizante, y que intenta gobernar los cuerpos hacia un ritmo monocorde con las intencionalidades del sistema neoliberal/neocolonial.

A su vez, se identifican roles diversos de actores locales estatales y no-gubernamentales, que transitan entre parámetros ambivalentes y que van desde el reconocimiento de sus funciones de ayuda y gestión de apoyos, hasta su identificación como dispositivos de control, inclusive racista en el caso de instituciones de estado. Frente a experiencias diversas, esto también lleva a que las estrategias probadas por sujetas migradas para enfrentar los fenómenos son múltiples y se complejizan mediante la colectivización, tanto en espacios virtuales que presenciales.

Las experiencias de racialización y sexualización de sujetas otreizadas y subalternizadas en la intersección de clase-raza-género y los procesos de subjetivación de la “otra-migrante”, no constituyen una característica que se materializa exclusivamente en la región de la Araucanía de Chile, sino que ha sido analizada e investigada a nivel nacional (Tijoux Merino y Palominos Mandiola, 2015). Sin embargo, al reconocer el complejo entramado histórico-social de las relaciones de poder, de dominación y subordinación en la región de la Araucanía, donde las relaciones sociales, económicas y políticas se configuran en la continua colonialidad del ser, del saber, del poder (Grosfoguel, 2006; Lander, 2000; Mignolo, 2014; Quijano, 2000) y del género (Lugones, 2008, 2011), traduciéndose en tecnologías de control, asimilación y subordinación por parte del estado chileno hacia el pueblo mapuche, se complejiza el análisis de experiencias de sujetas otreizadas y subalternizadas en su condición de migradas. En una región, declarada *Terra Nullius* donde

se materializó el proyecto político de traer emigrantes europeos para poblar el territorio y *blanquear la raza* (Nahuelpan Moreno y Antimil Caniupan, 2019; Tijoux, 2011, 2016; Tijoux Merino y Córdova Rivera, 2015b), las prácticas de racialización, sexualización y jerarquización por clase social hacia ciertos cuerpos, se tiene que analizar en el espejo del sistema colonial y sus prácticas racistas, homogenizadoras, subalternizantes institucionalizadas hace décadas (Boitano G., 2015; Goicovic Donoso, 2015). Esto hace entender que experiencias de racialización y sexualización en un sistema opresivo y explotativo constituyen formas históricas y estructurales de subordinación que forman parte de la historia colonial del estado-nación Chile, ya que con la clasificación y jerarquización de la categoría “migrante” no se construye por primera vez a unx otrx inferiorizadx mediante prácticas racistas sino que son prácticas que han y siguen permeando la política del estado-nación en los tratos hacia los pueblos originarios y chilenxs afrodescendientes (Tijoux, 2018; Zapata, 2018).

En este contexto local específico, se distinguen los roles de agentes de estado en parámetros ambivalentes, moviéndose entre el reconocimiento en sus funciones de ayuda y gestión de apoyos para la satisfacción de necesidades, y la identificación como ente vigilante, excluyente/incluyente y racista que acude a técnicas neo-coloniales de estigmatización, criminalización, encarcelando a “lxs otrxs” en categorías de “migrantes y ciudadanías de segunda y tercera” (Suárez Navaz, 2017, p. 67). A su vez, la securitización de la migración se cruza con un enfoque economicista que instrumentaliza a las migraciones otorgándole valor positivo, siempre y cuando se demuestre su utilidad en función al mantenimiento de un sistema explotativo neoliberal. Estas prácticas ambivalentes corresponden a la lógica del gobierno mediante la precarización entre sumisión y empoderamiento (Lorey, 2016), donde

la psicología comunitaria institucionalizada figura como instrumento útil y normalizador que subordina la participación respondiendo a estas lógicas de estado neoliberal (Silva Cornejo, 2014). Los dispositivos y programas estatales, son una forma para poner en práctica la gubernamentalidad (Foucault, 1991) que también se lleva a cabo por otras entidades, como lo pueden ser las iglesias, las ONGs de ayuda y servicio caritativo, hasta las organizaciones de sujetxs migradxs y en pro del derecho a la migración cuando, y esto en concordancia con Suárez Navaz (2017), crean ciertas identidades para moldear la conducta humana.

La precarización de la vida identificada en la presente investigación responde a un sistema neoliberal y colonial que utiliza tecnologías de aislamiento (Cano, 2018) que dificultan e imposibilitan la participación social mediante un sistema de auto-explotación o auto-precarización que actúa mediante la ficción de la auto-realización del sí mismo. La normalización de la precarización sentida como inseguridad frente a los posibles sucesos de la vida, individualiza la respuesta a un problema estructural. Así, se descolectiviza la gestión del riesgo y se individualiza centrando las estrategias en la auto-gestión y la auto-responsabilidad. Asimismo, los resultados indican que las prácticas otreizantes de racialización y sexualización en el proceso migratorio, se sintonizan en este concierto del gobierno de la precarización, en donde la individualización y la psicopatologización de problemas estructurales y sociales como el racismo, constituyen otras fisuras del sistema neoliberal y neocolonial. En este tanto, las organizaciones de la sociedad civil pueden contribuir a la validación de una normativa precarizante y psicopatologizante mediante prácticas apolíticas-institucionalizadas-caritativas, sin embargo, y al mismo tiempo, pueden situar espacios de resistencia y crítica.

La investigación evidencia experiencias de racialización y sexualización entre invisibilización e hiper-visibilidad de sujetas que se identifican como mujeres y que han migrado a la región de la Araucanía, dando cuenta que su ubicación en el panorama local está mediada por la triada raza-clase-género. En este sentido, es que se hace necesario entender las experiencias de marginalización o exclusión a la luz de las técnicas de gobierno neocolonial y neoliberal, y preguntarse cuáles son los lugares que se les asigna habitar social y laboralmente a las sujetas migradas, qué fin cumple esta asignación y bajo qué condiciones. Dicho lo anterior, no se trata de una exclusión fuera del sistema, sino más bien de una inclusión en un sistema desigual, en donde los lugares asignados a habitar son precarizados y subordinados, en función de sostener y actualizar un sistema neocolonial, patriarcal y neoliberal.

A partir de los resultados y en concordancia con Galaz Valderrama y Yufra (2016) y Spivak (2011), podemos indicar que las prácticas de otreización racial y subalternización de género constituyen procesos de subjetivación que impactan en las sujetas señalizadas como *otra*. La consciencia que no solo nombramos lxs sujetxs con el lenguaje, sino que también los construimos mediante el lenguaje, lleva a entender que hay formas varias de performar sujetx (Butler, 1990, 2001). En relación con el poder del lenguaje, ciertos roles nos performan en el contexto social e históricamente situado, existiendo un imaginario prefabricado de roles y funciones que puede influir en nuestro actuar - o nuestra actuación- como sujetx y también en nuestras expectativas del comportamiento de otrxs sujetxs. Es por ello, que la construcción de la “otra-migrante” da cuenta de la praxis discursiva de señalar y construir a unx sujetx otrx que se puede ver forzadx en una posición diferenciada en el proceso de la migración, constituyéndose un proceso de subjetivación a modo que se separa de un “nosotrxs” mediante

la construcción de diferencias diferenciadas, mediante prácticas divisoras (Foucault, 2012). Tal como arrojan los resultados, la hiper-visibilización de estas sujetas definidas como otras son un producto de una práctica discursiva que produce a este sujetx otreizadx mientras que lxs locutorxs permanecen invisibles, protegidos por la ficción de un cuerpo nacional normalizado y homogenizado (Ivanova, 2017). La categoría “mujer migrante” definida como un sujeto epistemológico y político unificado, está atravesado por una idea estática de cultura-nación heredada, que esencializa y racializa la sujeta mujer migrada mediante una práctica colonial entramado por el racismo y sexismo. A partir de los resultados, la hiper-sexualización de las cuerpos y su cosificación se identifican como un mecanismo racista que encorseta a la mujer migrada o mujer caribeña a un cuerpo sexuado (Butler, 1990; Sow, 2011; Suárez Navaz, 2017), contextualizado en un sistema colonial donde ciertos atributos son destacados e inferiorizados. Así también, los resultados han demostrado la escalada de prácticas racistas, violencias naturalizadas que amedrentan e humillan a sujetas subordinadas, lo que es altamente preocupante y va en sintonía con los análisis acerca de la sexualización y racialización de cuerpos migradas existentes en Chile (Tijoux, 2016, 2018; Tijoux Merino y Palominos Mandiola, 2015, 2015).

Entendiendo que la construcción de las clasificaciones sociales se producen de manera interseccional, pensando el género racializado, transversalizado por categorización de clase, se hace visible que no existe un sujeto unificado “mujer migrada”, sino múltiples relaciones sociales que se construyen basadas en diferencias variadas, como una puede ser la invención de la diferencia sexual (Mouffe, 1999), por lo que tampoco existe una estrategia para afrontar esta subordinación o una resistencia unidimensional sujeta a esta invención, sino estrategias diversas, específicas y diferenciales que se pudieron identificar mediante la

presente investigación. Así, la capacidad transformadora de los procesos de organización colectiva “actualizan y resignifican prácticas y valores a partir de la acción misma de organizarse” (Cross, 2007). Las evidencias obtenidas respecto a la organización colectiva virtual con fines de brindar plataformas de intercambio de información, responde a una lógica del modelo económico neoliberal donde se opta a lo colectivo para compensar y dar respuesta a problemas que emergen desde el sistema capitalístico (Guattari y Rolnik, 2006) económico-político-social-cultural, utilizando lo colectivo como una forma de resolución de problemas prácticos generados por el modelo económico neoliberal, sin necesariamente cuestionar las estructuras en sí.

Al haber identificado diversas actividades convocadas por colectivos y organizaciones de sujetxs migradx definidos por lxs actorxs como actividades culturales en el campo de las migraciones en la región que promueven o demuestran imaginarios culturales sujetos a identidades nacionales, éstas se identifican en la investigación como actividades que acuden a la representación “como un instrumento cultural de resistencia contra la subalternidad” (Nash, 2006, p. 41). Esto en contraposición a lo que plantea Briceño (2004) quién clasifica los posicionamientos de las organizaciones según su producción de discurso. En otras palabras, se desprende de esta investigación que el carácter de las agrupaciones no es estático ni monolítico, pudiendo estas, habitar o transportar diferentes discursos y prácticas, inclusive contradictorios.

Se hace necesaria la revisión de las reivindicaciones culturales que critican la imposición de una cultura monolítica y la criminalización de culturas y cosmovisiones no hegemónicas, sin dejar de estar atentos ante un eventual esencialismo cultural que podría ser

transmitido también por este tipo de actividades, cuando decaen en la invisibilización de formas de opresión y explotación de género dentro de un espacio definido como cultural.

Los resultados demostraron una gama de planteamientos que permiten concluir la importancia de un análisis estructural e institucional de experiencias de otreización y subalternización de mujeres migradas, entendiéndose que existe un sistema (re)productor de relaciones desiguales y jerárquicas. El fortalecimiento de espacios dispuestos a una crítica sistemática, permitiría revisar y cuestionar las relaciones de poder, de dominación y subordinación donde mujeres migradas constituyen uno de los grupos inventados al que se le otorga un lugar inferior.

Al sólo haber participado sujetas de habla español, esto podría generar una limitación para el estudio al no considerar las realidades de aquellas mujeres que además se enfrentan a barreras lingüísticas al migrar a la región de la Araucanía. Considerando que esta investigación constituye una primera aproximación al fenómeno de otreización y subalternización de mujeres migradas a la Araucanía desde las perspectivas de aquellas, los resultados obtenidos podrían abrir nuevas e interesantes líneas de investigación.

Así se recomienda para futuras investigaciones seguir indagando en los mecanismos de subjetivación de sujetxs migradx de parte de las instituciones de estado y ONGs territoriales, develando mecanismos de poder desde la diferenciación racializante, generizante y de clase y la subalternización social. A su vez, se recomienda proponer investigaciones participativas con y desde las redes y resistencias migratorias, transparentando a su vez posibles intereses políticos-partidistas y religiosos de las mismas.

A modo de reflexión final, se considera que la investigación se constituye en un acercamiento a las experiencias de sujetas que se identifican como mujeres y que han migrado a la Araucanía, y que no tiene por objetivo generalizar los resultados, sino más bien describir la diversidad de experiencias analizándolas en el espejo de las relaciones de poder que atraviesen la sociedad chilena y que se configuran de manera particular en una región con trayectoria en la criminalización, represión y subordinación racista de sujetxs coloniales de manera sistemática.

Los resultados contribuyen al cuerpo de trabajo sobre los procesos migratorios en la región de la Araucanía y en Chile, des-individualizando y des-patologizando un fenómeno que es estructural, visibilizando que las experiencias de racialización y sexualización de sujetas migradas otreizadas y subalternizadas como “otra-migrante” constituyen formas históricas y estructurales de subordinación que forman parte de la historia colonial del estado-nación Chile.

Referencias

- Aguilar Idáñez, M. J. (2012). Desafíos Metodológicos en la Investigación sobre Migraciones desde la Perspectiva de Género. En C. Benlloch Domènech y M. J. Aguilar Idáñez (Eds.), *Migraciones y género. Una perspectiva desde el Norte y el Sur* (pp. 63–84). Valencia: Editorial Comares.
- Balibar, É. (1991). Preface. En É. Balibar y I. M. Wallerstein (Eds.), *Radical thinkers. Race, nation, class. Ambiguous identities* (pp. 11–13). London: Verso.
- Balibar, É. y Wallerstein, I. M. (Eds.). (1991). *Radical thinkers. Race, nation, class: Ambiguous identities*. London: Verso.
- Blazquez Graf, N. (2012). Epistemologías Feministas: Temas Centrales. En N. Blazquez Graf, F. Flores Palacios y M. Ríos Everardo (Eds.), *Colección Debate y reflexión: Vol. 27. Investigación feminista. Epistemología, metodología y representaciones sociales* (2ª ed., pp. 21–38). México, D.F., Cuernavaca, Morelos, México, D.F.: Universidad Nacional Autónoma de México, Centro de Investigaciones Interdisciplinarias en Ciencias y Humanidades; Centro Regional de Investigaciones Multidisciplinarias; Facultad de Psicología.
- Boitano G., A. (2015). La exclusión del otro desde la elite y el Estado. *Polis (Santiago)*, 14(41), 353–372. <https://doi.org/10.4067/S0718-65682015000200022>
- Briceño, Y. (2004). Inmigración, exclusión y construcción de la alteridad: La figura del inmigrante en el contexto español. En D. Mato (Ed.), *Políticas de ciudadanía y sociedad civil en tiempos de globalización* (pp. 201–219). Caracas: FACES. Recuperado de https://www.insumisos.com/lecturasinsumisas/Inmigracion_exclusion%20y%20cnstruccion%20de%20alteridad.pdf
- Butler, J. (1990). *Gender Trouble: Feminism and the Subversion of Identity*. New York, London: Routledge.
- Butler, J. (2001). *Mecanismos psíquicos del poder: Teoría sobre la sujeción. Feminismos*. Madrid: Ediciones Cátedra.
- Butler, J. (2017). *Cuerpos aliados y lucha política: Hacia una teoría performativa de la asamblea. Paidós básica*. Barcelona: Paidós.
- Cabieses, B., Bernales, M. y McIntyre, A. M. (Eds.). (2017). *La migración internacional como determinante social de la salud en Chile: evidencia y propuestas para políticas públicas*. Chile: Universidad del Desarrollo.
- Cano, V. (2018). Solx no se nace, se llega a estarlo.: Ego-liberalismo y auto-precarización afectiva. En M. Nijensohn (Ed.), *Los feminismos ante el neoliberalismo* (pp. 27–38). Buenos Aires, Argentina: Ediciones La Cebra.
- Carrera, H. y Manuel, R. (2014). La investigación cualitativa a través de entrevistas: su análisis mediante la teoría fundamentada. *Cuestiones Pedagógicas*, 23, 187–210. Recuperado de <https://idus.us.es/xmlui/handle/11441/36261>
- Castro Varela, M. y Mecheril, P. (2011). Migration. En S. Arndt y N. Ofuatey-Alazard (Eds.), *Wie Rassismus aus Wörtern spricht. (K)Erben des Kolonialismus im Wissensarchiv deutsche Sprache ein kritisches Nachschlagewerk* (pp. 154–176). Münster: Unrast Verlag.
- Cea-Merino, P., Galaz Valderrama, C. y Montenegro Martínez, M. (2015). La construcción social de las mujeres inmigrantes en los discursos de la academia. *Psicoperspectivas*, 14(2), 28–39. <https://doi.org/10.5027/psicoperspectivas-Vol14-Issue2-fulltext-599>

- Chaturvedi, S. (2002). Process of Othering in the case of India and Pakistan. *Tijdschrift voor Economische en Sociale Geografie*, 93(2), 149–159. <https://doi.org/10.1111/1467-9663.00191>
- Collins, P. H. (2009). *Black feminist thought: Knowledge, consciousness, and the politics of empowerment* (2ª ed.). *Routledge classics*. New York: Routledge.
- Comisión por los Derechos del Pueblo Mapuche. (2013). *Informe Comisión por los Derechos del Pueblo Mapuche*. Recuperado de <http://bibliotecadigital.indh.cl/bitstream/123456789/548/1/Informe>
- Crenshaw, K. (1989). Demarginalizing the intersection of race and sex: A black feminist critique of antidiscrimination doctrine, feminist theory and antiracist politics. *University of Chicago Legal Forum*, 140, 139–167.
- Crenshaw, K. (1991). Mapping the Margins: Intersectionality, Identity Politics, and Violence against Women of Color. *Stanford Law Review*, Vol. 43(6), 1241–1299. Recuperado de http://socialdifference.columbia.edu/files/socialdiff/projects/Article__Mapping_the_Margins_by_Kimblere_Crenshaw.pdf
- Cross, C. (2007). Los procesos de organización colectiva y la construcción de las demandas: Reflexiones a partir del estudio de una organización piquetera en el período 2002-2005. *RUNA XXVII*, 27(1), 7–22.
- Curiel, O. (2009). Descolonizando el feminismo: Una perspectiva desde América Latina y Caribe. *Repositorio Institucional Universidad Nacional de Colombia*,
- Echeverri, M. M. (2016). Otredad racializada en la migración forzada de afrocolombianos a Antofagasta (Chile). *Nomadas*, (45), 91–103.
- Espinosa-Miñoso, Y. (2014). Una crítica descolonial a la epistemología feminista crítica. *El Cotidiano*, (184), 7–12. Recuperado de <http://www.redalyc.org/pdf/325/32530724004.pdf>
- Foucault, M. (1991). Governmentality. En G. Burchell, C. Gordon y P. Miller (Eds.), *The Foucault effect. Studies in governmentality with two lectures by and an interview with Michel Foucault* (pp. 87–104). Chicago: The University of Chicago Press.
- Foucault, M. (1994). *Dits et Écrits IV: 1980-1988*. Édition établie sous la direction de Daniel Defert et François Ewald avec la collaboration de Jacques Lagrange. Paris: Éditions Gallimard. Recuperado de https://monoskop.org/images/5/58/Foucault_Michel_Dits_et_ecrits_4_1980-1988.pdf
- Foucault, M. (2008). *Las palabras y las cosas: Una arqueología de las ciencias humanas* (2 rev. y corr.). *Biblioteca Clásica de Siglo Veintiuno*. Buenos Aires: Siglo XXI editores Argentina.
- Foucault, M. (2012). *Vigilar y castigar: Nacimiento de la prisión* (Ed. rev. y corr.). *Biblioteca Clásica de Siglo Veintiuno*. Madrid: Biblioteca Nueva.
- Freire, P. (1988). *Pedagogía del oprimido* (40ª ed.). *Educación*. Madrid: Siglo XXI de España.
- Galaz Valderrama, C., Poblete, R. y Frías, C. (2017). Las operaciones de exclusión de personas inmigradas a través de las políticas públicas en Chile. *Revista Del CLAD Reforma Y Democracia*, (68), 169–204. Recuperado de <http://ezproxy.ufro.cl:2162/eds/pdfviewer/pdfviewer?vid=1&sid=8bb400ff-e34b-421d-9ccc-d0f80b08c5fb%40sessionmgr4009>
- Galaz Valderrama, C. y Yufra, L. C. (2016). Diferencias, jerarquías, subalternidad: discursos y prácticas de intervención hacia mujeres inmigradas. *Forum: Qualitative Social Research*, 17(3). Recuperado de <http://www.qualitative-research.net/index.php/fqs/article/download/2379/4030>

- Galaz Valderrama, C. J. y Montenegro Martínez, M. (2015). Gubernamentalidad y relaciones de inclusión/exclusión: los dispositivos de intervención social dirigidos a mujeres inmigradas en España. *Universitas Psychologica*, 14(5), 1667–1680. <https://doi.org/10.11144/Javeriana.up14-5.grie>
- Garcés, A. (2014). Contra el espacio público: Criminalización e higienización en la migración peruana en Santiago de Chile. *EURE (Santiago)*, 40(121), 141–162. <https://doi.org/10.4067/S0250-71612014000300007>
- Gissi Barbieri, N. y Ghio Suárez, G. (2017). *Estudio del proceso de Integración y Exclusión de los Inmigrantes Colombianos en la Región Metropolitana de Chile*. Recuperado de <http://www.extranjeria.gob.cl/media/2017/12/DEMInvestiga2EstudiodelProcesodeIntegracionyExclusiondelosInmigrantesColombianosenlaRegionMetropolitanaChile.pdf>
- Goicovic Donoso, I. (2015). Campos conceptuales, perspectivas de análisis y ciclos históricos en el estudio del movimiento mapuche (1870-1990). En J. Pinto Rodríguez (Ed.), *Pensamiento Mapuche contemporáneo. Conflictos étnicos, sociales y económicos. Araucanía 1900-2014* (pp. 19–48). Santiago: Pehuén.
- Gregorio, C. (2012). Tensiones conceptuales en la relación género y migraciones: Reflexiones desde la etnografía y la crítica feminista. *Papers Revista de Sociologia*, 97(3), 569–590. <https://doi.org/10.5565/rev/papers/v97n3.423>
- Grosfoguel, R. (2006). La descolonización de la economía política y los estudios postcoloniales: Transmodernidad, pensamiento fronterizo y colonialidad global. *Tabula Rasa*, (4), 17–48. <https://doi.org/10.25058/20112742.245>
- Guattari, F. y Rolnik, S. (2006). *Micropolítica: Cartografías del deseo* (1ª ed.). *Mapas: Vol. 14*. Madrid: Traficantes de Sueños.
- Guizardi, M. L. (2016). El (des) control del "yo": frontera y simultaneidad en una etnografía sobre las migrantes peruanas en Arica (Chile). *Estudios atacameños. Arqueología y Antropología Surandinas*, (53), 1–26.
- Haraway, D. J. (1995). *Ciencia, cyborgs y mujeres: La reinención de la naturaleza. Feminismos: Vol. 28*. Madrid: Ediciones Cátedra.
- Harding, S. (1987). The Method Question. *Hypatia*, 2(3), 19–35. <https://doi.org/10.1111/j.1527-2001.1987.tb01339.x>
- Harding, S. (2009). Standpoint Theories: Productively Controversial. *Hypatia*, 24(4), 192–200. <https://doi.org/10.1111/j.1527-2001.2009.01067.x>
- Hartsock, N. C. M. (2004). The Feminist Standpoint: Developing the Ground for a Specifically Feminist Historical Materialism. En S. Harding y M. B. Hintikka (Eds.), *Synthese Library: Vol. 161. Discovering Reality. Feminist Perspectives on Epistemology, Metaphysics, Methodology, and Philosophy of Science* (pp. 283–310). Dordrecht: Kluwer Academic Publishers. https://doi.org/10.1007/0-306-48017-4_15
- Hernández Sampieri, R., Fernández Collado, C. y Baptista Lucio, P. (Eds.). (2010). *Metodología de la investigación* (5a ed.). México, D.F.: McGraw-Hill.
- Instituto de Estudios Indígenas e Interculturales. (2018). *Informe Final: Diagnóstico sobre la Migración en la región de la Araucanía*. Avances y brechas en vivienda y situación laboral. Recuperado de <http://estudiosindigenas.ufro.cl/images/documentos/Informe-Diagnostico-Regional-Migrantes.pdf>

- Ivanova, M. (2017). *Umgang der Migrationsanderen mit rassistischen Zugehörigkeitsordnungen: Strategien, Wirkungsweisen und Implikationen für die Bildungsarbeit*: Klinkhardt, Julius. Recuperado de <https://books.google.cl/books?id=jkE5DwAAQBAJ>
- Jensen Solivellas, M. F. (2008). *Inmigrantes en Chile: La exclusión vista desde la política migratoria chilena*. Recuperado de http://www.alapop.org/alap/files/docs/congreso2008/ALAP_2008_FINAL_354.pdf
- Ketterer Romero, L. M. (2016). Generando conciencia: organizaciones y prácticas sociopolíticas de mujeres del sur. *Convergencia: Revista de Ciencias Sociales*, (70), 227–249. Recuperado de <http://content.ebscohost.com/ContentServer.asp?T=P&P=AN&K=112243734&S=R&D=fua&EbscoContent=dGJyMNL80SeqLU4v%2BbwOLCmr0%2Bepq9Ss6e4SbKWxWXS&ContentCustomer=dGJyMPGvsk20qbNRuePfgeyx43zx>
- Lander, E. (Ed.). (2000). *La colonialidad del saber: eurocentrismo y ciencias sociales. Perspectivas Latinoamericanas*. Buenos Aires.
- Larraín, J. A. (2014). *Identidad chilena* (2a ed.). *Ciencias sociales y humanas, Sociología*. Santiago de Chile: LOM.
- Lorey, I. (2016). *Estado de inseguridad: Gobernar la precariedad*. Madrid: Traficantes de Sueños. Recuperado de https://www.traficantes.net/sites/default/files/pdfs/Estado%20de%20inseguridad.%20El%20gobierno%20de%20la%20precariedad_Traficantes%20de%20Sue%C3%B1os.pdf
- Lorey, I. (2018). Preservar la condición precaria, queerizar la deuda. En M. Nijensohn (Ed.), *Los feminismos ante el neoliberalismo* (pp. 13–26). Buenos Aires, Argentina: Ediciones La Cebra.
- Lugones, M. (2008). Colonialidad y género. *Tabula Rasa*, (9), 73–101. <https://doi.org/10.25058/20112742.340>
- Lugones, M. (2011). Hacia un feminismo descolonial. *La manzana de la discordia*, 6(2), 105–119. <https://doi.org/10.1111/j.1527-2001.2010.01137.x>
- Lugones, M. (2012). Subjetividad esclava, colonialidad de género, marginalidad y opresiones múltiples. En P. Montes (Ed.), *Serie Foros / Conexión Fondo de Emancipación: Vol. 2. Pensando los feminismos en Bolivia* (pp. 129–140). La Paz, Bolivia: Conexión Fondo de Emancipación.
- Lupica, C. (2016). *Migración laboral en Chile: oportunidades y desafíos para el trabajo decente*. Recuperado de https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---americas/---ro-lima/---sro-santiago/documents/publication/wcms_552799.pdf
- Maffía, D. (2012). Género y Políticas Públicas en Ciencia y Tecnología. En N. Blazquez Graf, F. Flores Palacios y M. Ríos Everardo (Eds.), *Colección Debate y reflexión: Vol. 27. Investigación feminista. Epistemología, metodología y representaciones sociales* (2ª ed., pp. 139–154). México, D.F., Cuernavaca, Morelos, México, D.F.: Universidad Nacional Autónoma de México, Centro de Investigaciones Interdisciplinarias en Ciencias y Humanidades; Centro Regional de Investigaciones Multidisciplinarias; Facultad de Psicología.
- Mies, M. (1979). *Towards a methodology of women's studies*. The Hague: Institute of Social Studies.
- Mignolo, W. (2014). Retos decoloniales, hoy. En M. E. Borsani y P. Quintero (Eds.), *Los desafíos decoloniales de nuestros días. Pensar en colectivo* (pp. 23–46). Neuquén: Educo Editorial de la Universidad Nacional del Comahue.

- Mohanty, C. T. (2002). "Under Western Eyes" Revisited: Feminist Solidarity through Anticapitalist Struggles. *Journal of Women in Culture and Society*, 28(2). Recuperado de https://serendip.brynmawr.edu/oneworld/system/files/Mohanty_Under%20Western%20Eyes.pdf
- Mouffe, C. (1999). *El retorno de lo político: Comunidad, ciudadanía, pluralismo, democracia radical*. Barcelona: Paidós Ibérica.
- Nahuelpan Moreno, H. J. y Antimil Caniupan, J. (2019). Colonialismo republicano, violencia y subordinación racial mapuche en Chile durante el siglo XX. *HiSTOReLo. Revista de Historia Regional y Local*, 11(21), 211–248. <https://doi.org/10.15446/historelo.v11n21.71500>
- Nash, M. (2004). Repensar las representaciones mediáticas de las mujeres inmigrantes. Recuperado de http://www.cdd.emakumeak.org/ficheros/0000/0454/e059_Nash.pdf
- Nash, M. (2006). Identidades de género, mecanismos de subalternidad y procesos de emancipación femenina. *Revista CIDOB D'afers Internacionals*, 73/74(39).
- Palominos, S. (2016). Racismo, inmigración y políticas culturales: La subordinación racializada de las comunidades inmigrantes como principio de construcción de la identidad. En M. E. Tijoux (Ed.), *Estudios. Racismo en Chile. La piel como marca de la inmigración* (pp. 187–211). Santiago de Chile: Editorial Universitaria.
- Pavón Mayoral, E. (2014). Feminismo, Género e Inmigración. En Chocarro de Luis, Edurne, Sáenz Berceo, María del Carmen (Ed.), *Oriente y occidente. la construcción de la subjetividad femenina* (pp. 101–118). Logroño: Universidad de la Rioja.
- Quijano, A. (2000). Colonialidad del poder, eurocentrismo y América Latina I. En E. Landier (Ed.), *La colonialidad del saber: eurocentrismo y ciencias sociales. Perspectivas Latinoamericanas* (pp. 121–155). Buenos Aires.
- Quintero, P. y Garbe, S. (Eds.). (2013). *Kolonialität der Macht: De/Koloniale Konflikte: zwischen Theorie und Praxis*. Münster: UNRAST-Verlag.
- Riedemann, A. y Stefoni, C. (2015). Sobre el racismo, su negación, y las consecuencias para una educación anti-racista en la enseñanza secundaria chilena. *Polis*, 14(42), 191–216. <https://doi.org/10.4067/S0718-65682015000300010>
- Rojas Pedemonte, N., Amode, N. y Vásquez Rencoret, J. (2015). Racismo y matrices de "inclusión" de la migración haitiana en Chile: elementos conceptuales y contextuales para la discusión. *Polis, Revista Latinoamericana*, 14(42), 217–245.
- Rojas Pedemonte, N. y Silva Dittborn, C. (2016). *La Migración en Chile: Breve Reporte y Caracterización*. Madrid, España. Recuperado de <https://www.documentcloud.org/documents/3406604-Informe-Julio-Agosto-2016.html>
- Saldívar Arellano, J. M. (2015). Viviendo la religión desde la migración, transnacionalización de la santería cubana en Lima, Perú; La Paz, Bolivia y Santiago, Chile (1980-2013). *Revista Reflexiones*, (2), 133.
- Sandoica Hernández, E. (2016). El "sujeto mujer": Construcción cultural y reto historiográfico. *Cuadernos de Historia Contemporánea*, 38, 161–170. <https://doi.org/10.5209/CHCO.53671>
- Sandoval Ducoing, R. (2017). Capítulo 3: Una política migratoria para un Chile cohesionado. En B. Cabieses, M. Bernales y A. M. McIntyre (Eds.), *La migración internacional como determinante social de la salud en Chile. evidencia y propuestas para políticas públicas* (pp. 39–49). Chile: Universidad del Desarrollo.

- Santos, B. d. S. y Gandarilla Salgado, J. G. (2009). *Una epistemología del Sur: La reinención del conocimiento y la emancipación social. Sociología y política*. México, Buenos Aires: Siglo Veintiuno; Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales (CLACSO).
- Smith, D. E. (2016). El punto de vista (standpoint) de las mujeres: Conocimiento encarnado versus relaciones de dominación. *Temas de Mujeres*, 8(8). Recuperado de <http://ojs.filo.unt.edu.ar/index.php/temasdemujeres/article/download/57/57>
- Sow, N. (2011). Rassismus. En S. Arndt y N. Ofuatey-Alazard (Eds.), *Wie Rassismus aus Wörtern spricht. (K)Erben des Kolonialismus im Wissensarchiv deutsche Sprache ein kritisches Nachschlagewerk* (p. 37). Münster: Unrast Verlag.
- Spivak, G. C., Amícola, J. y Topuzian, M. (2011). *¿Puede hablar el subalterno? Cuadernos de plata: Vol. 2*. Buenos Aires: El Cuenco de Plata.
- Stefoni, C. (2011). Ley y política migratoria en Chile: La ambivalencia en la comprensión del migrante. En B. Feldman-Bianco, L. Rivera Sánchez, C. Stefoni Espinoza y M. I. Villa Martínez (Eds.), *Foro. La construcción social del sujeto migrante en América Latina. Prácticas, representaciones y categorías* (1ª ed., pp. 79–110). Quito Ecuador, Ciudad Autónoma de Buenos Aires Argentina, Santiago Chile: FLACSO Sede Ecuador; Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales CLACSO; Universidad Alberto Hurtado.
- Suárez Navaz, L. (2017). Capítulo Primero: Colonialismo, gobernabilidad y feminismos poscoloniales. En L. Suárez Navaz y R. A. Hernández Castillo (Eds.), *Feminismos. Descolonizando el feminismo. Teorías y prácticas desde los márgenes* (3ª ed., pp. 30–73). Madrid: Cátedra.
- Suter, W. N. (2011). *Introduction to Educational Research: A Critical Thinking Approach*: SAGE Publications. Recuperado de <https://books.google.de/books?id=XybWQS99LBEC>
- Tapia Ladino, M. y Ramos Rodríguez, R. (2013). Mujeres migrantes fronterizas en Tarapacá a principios del siglo XXI: El cruce de las fronteras y las redes de apoyo. *Polis (Santiago)*, 12(35), 229–257. <https://doi.org/10.4067/S0718-65682013000200011>
- Tijoux, M. E. (2011). Negando al "otro": El constante sufrimiento de los inmigrantes peruanos en Chile. En C. Stefoni Espinoza (Ed.), *Colección Sociología. Mujeres inmigrantes en Chile. ¿mano de obra o trabajadores con derechos?* (1ª ed., pp. 15–43). Santiago de Chile: Ediciones Universidad Alberto Hurtado.
- Tijoux, M. E. (Ed.). (2016). *Estudios. Racismo en Chile: La piel como marca de la inmigración* (Primera edición). Santiago de Chile: Editorial Universitaria.
- Tijoux, M. E. (2018). Cuando el racismo hiere. En Universidad de Chile (Ed.), *Chile, país racista* (pp. 52–55). Santiago de Chile.
- Tijoux Merino, M. E. y Córdova Rivera, M. G. (2015a). Prólogo: Racismo en Chile. *Polis. Revista Latinoamericana*, 14(42), 7–13.
- Tijoux Merino, M. E. y Córdova Rivera, M. G. (2015b). Racismo en Chile: Colonialismo, nacionalismo, capitalismo. *Polis. Revista Latinoamericana*, 14(42), 7–13. <https://doi.org/10.4067/S0718-65682015000300001>
- Tijoux Merino, M. E. y Palominos Mandiola, S. (2015). Aproximaciones teóricas para el estudio de procesos de racialización y sexualización en los fenómenos migratorios de Chile. *Polis (Santiago)*, 14(42), 247–275. <https://doi.org/10.4067/S0718-65682015000300012>

- Usallán Méndez, L. (2015). El pluralismo cultural y la gestión política de la inmigración en Chile: ¿ausencia de un modelo? *Polis. Revista Latinoamericana*, 14(42).
<https://doi.org/10.4067/S0718-65682015000300013>
- Weiler, K. (1994). Freire and a feminist pedagogy of difference. En C. Lankshear y P. McLaren (Eds.), *Politics of liberation. Paths from Freire* (pp. 12–40). London, New York: Routledge.
- Zapata, C. (2018). Pueblos indígenas y la historia del racismo en Chile. En Universidad de Chile (Ed.), *Chile, país racista* (pp. 60–63). Santiago de Chile.